

## In the Claims:

Please amend Claims 1, 4, 6, 8-10, 12-14, 20-21, and 24 as follows (the changes in these Claims are shown with ~~striketrough~~ for deleted matter and underlines for added matter). A complete listing of the claims proper claim identifiers is set forth below.

1. (Currently amended) A navigation system comprising:
  - speech-recognition means for performing speech-recognition processing on input speech spoken by a speaker;
  - language-determining means for determining what language said input speech is spoken in based on the contents of said input speech as recognized by said speech-recognition means; ~~and~~
  - navigation-processing means for performing a vehicle-installed-type navigation operation utilizing the language of a speaker as determined by said language-determining means; and
  - image recognition means for determining the contents of the characters included in an inputted image of a road sign.
2. (Original) The navigation system according to Claim 1, wherein:
  - said navigation-processing means includes map displaying means for displaying map information showing a vicinity of a vehicle; and
  - said map displaying means utilizes the language of a speaker, as determined by said language-determining means, for the language of characters included in said displayed map information.
3. (Original) The navigation system according to Claim 1, wherein:
  - said navigation-processing means includes route-searching means for searching for a route to a destination and route-guiding means for guiding a vehicle by means of guiding speech along a route set by said route-searching means; and
  - said route-guiding means generates said guiding speech utilizing the language of a speaker as corresponding to said language determined by said language-determining means.

4. (Currently Amended) The navigation system according to Claim 1, wherein said language-determining means ~~examines~~identifies the language of every word in said input speech ~~is spoken in~~ and determines if the language the majority of words are spoken in ~~theas a speaker's language~~ of the speaker.

5. (Original) The navigation system according to Claim 4, wherein:  
said language-determining means includes a database for storing features of a speaker's language as extracted by the language-determining means; and  
the speaker's language is determined individually.

6. (Currently Amended) The navigation system according to Claim 1, ~~further comprising image recognition means for determining the contents of the characters included in an inputted image of a captured predetermined road guiding board,~~ wherein said navigation-processing means includes guiding means for replacing the characters, whose contents are determined by said image recognition means, with other characters, having the same meaning, in a speaker's language as determined by said language-determining means, and for performing at least one of displaying or speech-outputting.

7. (Original) The navigation system according to Claim 1, further comprising:  
transmission requesting means for requesting transmission of detailed information in the language of a speaker as determined by said language-determining means; and  
information receiving means for receiving the transmitted detailed information transmitted in accordance with the request from said transmission requesting means.

8. (Currently Amended) A navigation system comprising:  
a microphone;  
a speech-recognition device, for determining the language of a spoken word, connected with the microphone;  
an identity learning unit for computing a frequency of languages determined by said speech-recognition device and for updating the contents of an

identity database based on a frequency distribution of the languages stored in said identity database;

a disc reading device for reading map data from a storage medium;

a map reading control unit for specifying a speaker's language based on the determination result of said identity learning unit, and for sending said disc-reading device a request for map data corresponding to the specified language of a speaker;

a camera;

an image recognition unit for determining a language of a character string included in a road sign captured by said camera; and

a display device for displaying a map image showing a vicinity of a vehicle.

9. (Currently amended) A navigation system comprising:

a microphone;

a speech-recognition device, for determining the language of a spoken word, connected with the microphone;

an identity learning unit for computing a frequency of languages determined by said speech-recognition device and for updating the contents of an identity database based on a frequency distribution of the languages stored in said identity database;

an intersection guiding unit for specifying a speaker's language based on the determination result of said identity learning unit, for generating an intersection guiding image corresponding to the specified language, and for causing a speech data generating unit to generate guiding speech data corresponding to the specified language;

an audio unit for outputting the guiding speech data generated by said speech data generating unit;

a camera;

an image recognition unit for determining a language of a character string included in a road sign captured by said camera; and

a display device for displaying the intersection guiding image generated by said intersection guiding unit.

10. (Currently Amended) A navigation system comprising:  
a microphone;  
a speech-recognition device, for determining the language of a spoken word, connected with the microphone;  
an identity learning unit for computing a frequency of languages determined by said speech-recognition device and for updating the contents of an identity database based on a frequency distribution of the languages stored in said identity database;  
a camera;  
an image recognition unit for determining a language of a character string included in a ~~road-guiding-board~~road sign captured by said camera;  
a guiding sign generating unit, for generating a guiding image in a speaker's language, connected with said image recognition device; and  
a display device for displaying said guiding image generated by said guiding sign generating unit.

11. (Original) The navigation system according to Claim 10, further comprising:  
a speech data generating unit connected with said guiding sign generating unit; and  
an audio unit for outputting guiding speech data generated by said speech data generating unit,

12. (Currently Amended) The navigation system according to Claim 10, wherein said guiding sign generating unit generates a guiding image by replacing character strings in a ~~route-guiding-board~~road sign with character strings of a different language.

13. (Currently Amended) A navigation system according to Claim 10, wherein said guiding sign generating unit generates the guiding image without replacing the language of the character strings contained in said ~~road-guiding-board~~road sign.

14. (Currently Amended) A navigation system comprising:

a microphone;  
a speech-recognition device, for determining the language of a spoken word, connected with the microphone;  
an identity learning unit for computing a frequency of languages determined by said speech-recognition device and for updating the contents of an identity database based on a frequency distribution of the languages stored in said identity database;  
a disc-reading device for reading map data from a storage medium;  
a map reading control unit for specifying a speaker's language based on the determination result of the identity learning unit, for determining whether map data corresponding to the specified language is not stored in the storage medium, and for sending said disc reading device a request for reading map data independent of the specified language; and  
a map buffer for storing the read map data;  
a camera; and  
an image recognition unit for determining a language of a character string included in a road sign captured by said camera.

15. (Previously Presented) The navigation system according to Claim 14, further comprising an information processing unit for sending to an information center a request for transmitting the map data dependent on the language of a speaker, for receiving the map data, and for storing the map data in the map buffer.

16. (Original) A map information displaying method in a navigation system comprising the acts of:

performing speech-recognition processing on input speech;  
determining a language of a speaker of the input speech based on the contents of the recognized input speech;  
inputting an image of a road sign;  
determining the contents of the characters in the image; and  
displaying map information utilizing the language determined for the language of the characters.

17. (Original) The map information displaying method in a navigation system according to Claim 16, further comprising the act of determining whether map information corresponding to a speaker's determined language is stored in a storage medium.

18. (Original) The map information displaying method in a navigation system according to Claim 17, further comprising the act of reading map information independent of a speaker's language when the speaker's determined language is not stored in the storage medium.

19. (Original) A map information displaying method in a navigation system according to Claim 18,  
wherein a request for transmitting map information dependent on a speaker's language is sent to an information center; and  
the map information corresponding to this transmission request is received and stored in a map buffer.

20. (Currently Amended) A route guiding method in a navigation system comprising the acts of:  
searching for a route to a destination;  
performing speech-recognition processing on input speech;  
determining a language of a speaker of the input speech based on the contents of the recognized input speech;  
generating guiding speech corresponding to the speaker's determined language; and  
guiding a vehicle along a route set in the searching step using the guiding speech;  
inputting an image of a road sign; and  
determining the contents of the characters in the image.

21. (Currently Amended) A road guiding method in a navigation system comprising the acts of:  
performing speech-recognition processing on input speech;

determining a language of a speaker of the input speech based on the contents of the recognized input speech;

inputting an image of a ~~captured predetermined road guiding board~~road sign;

determining the contents of characters contained in said image; and

replacing the characters contained in the image, whose contents have been determined, with other characters in a speaker's determined language having the same meaning.

22. (Original) The route guiding method in a navigation system according to Claim 21 further comprising the act of displaying the characters in the speaker's determined language.

23. (Original) The route guiding method in a navigation system according to Claim 21 further comprising the act of audibly outputting the characters in the speaker's determined language.

24. (Currently Amended) A road guiding method in a navigation system comprising the acts of:

performing speech-recognition processing on input speech;

determining a language of a speaker of the input speech based on the contents of the recognized input speech;

inputting an image of a ~~captured predetermined road guiding board~~road sign;

determining the contents of characters contained in said image; and

outputting the characters contained in said image when the language of the characters contained in said image match the speaker's determined language.

25. (Previously Presented) The road guiding method in a navigation system of claim 24 wherein the act of outputting the characters contained in said image is performed audibly.

26. (Previously Presented) The road guiding method in a navigation system of claim 24 wherein the act of outputting the characters comprises the act of displaying the characters.